

# Sprint V

Analyseurs de gaz de combustion multifonctions



Environnement Process & Analyse

**Environnement Process & Analyse (E.P.A)**

15 rue de l'Apré Cote - 24490 La Roche Chalais

Tel 05 53 900 900 - Fax 05 53 900 922

Site Internet : <http://www.epanalyse.com> - Email : [commercial@epanalyse.com](mailto:commercial@epanalyse.com)

## Sprint V – Analyseurs de gaz de combustion multifonctions

Basés sur 30 années d'expérience du contrôle de la combustion et des gaz de combustion, les analyseurs de gaz de combustion Telegas Sprint V de la dernière génération offrent aux techniciens et installateurs d'appareils de chauffage au gaz de multiples fonctionnalités qui facilitent la mise en service et la maintenance des installations de chaudières au gaz. Les analyseurs Sprint V sont compacts, légers et faciles à utiliser. Ils comportent un étui magnétique caoutchouté qui permettent de le fixer sur le boîtier de l'appareil et de garder les mains libres pour rendre son utilisation plus pratique. Le capteur de gaz de combustion comprend un thermocouple intégral pour la mesure de la température des gaz de combustion et un filtre séparateur d'eau Novel intégré qui fonctionne quelle que soit l'orientation.

L'affichage des Sprint V sur écran graphique offre une structure à menu intuitif avec une navigation similaire à celle des téléphones portables et une sélection de fonctions à partir d'un simple jeu de boutons. Les menus permettent de choisir l'analyse des gaz de combustion ou autres tests plus la saisie du type de carburant, des unités de mesures et de la base des calculs de rendement (Brut ou net). Les résultats peuvent être enregistrés en mémoire ou exportés vers une imprimante par communications IR. Une connexion USB avec un PC (Versions V2 et au-delà) permet de télécharger les fichiers enregistrés et de contrôler les réglages de l'analyseur.

Les versions Bluetooth™ permettent de télécharger les données directement sur un PDA compatible.

Sprint V est disponible en sept versions pour répondre aux différents besoins des utilisateurs. Chaque appareil est fourni comme un kit complet prêt à l'emploi dans un étui souple pratique.



### Fonctionnalités des Sprint V

- ✓ Analyse de gaz de combustion
- ✓ Tirage et pression différentielle
- ✓ Température différentielle
- ✓ Test d'intégrité du système de gaz
- ✓ Test de fuite de gaz
- ✓ Test minuté de CO dans la pièce

#### Caractéristiques du produit

- Affichage sur écran graphique
- Entrée de gaz avec purge Smart
- Ports d'entrée de thermocouples
- Ports d'entrée de pression
- Étui caoutchouté robuste avec aimants intégrés
- Données exportées directement à une imprimante par communications IR.

#### Capteur d'échantillon de gaz de combustion

- Thermocouple intégré pour la mesure de la température
- Longueur d'insertion 250 mm
- Jauge de profondeur réglable
- Cordon d'interconnexion de 2 m pour le Sprint V
- Filtre/séparateur d'eau Novel

#### Sélection de réglage par simple menu

- Sélection du carburant parmi 10 types de carburant préenregistrés
- Unités de pression : choix de neuf options
- Température in °C ou °F
- Rendement brut ou net
- Date et heure
- Texte du titre du rapport

# Sprint V – Analyseurs de gaz de combustion multifonctions



- Le logiciel PDA Sprint comprend la signature 'Accepté par' qui peut ensuite être incluse dans le rapport au format PDF.
- Les rapports peuvent être enregistrés sur un PDA, envoyés par e-mail ou transférés sur le logiciel Sprint PC.
- Les appareils de la gamme Sprint V peuvent être personnalisés en utilisant une liaison USB avec le logiciel Sprint PC. Tous les rapports peuvent être convertis au format Acrobat.
- Tous les rapports peuvent être récupérés sur l'écran, transférés à un PDA par Bluetooth™ pour être signés ou téléchargés sur un PC par le logiciel Sprint PC.



## Combiné séparateur d'eau et filtre

Le concept unique de séparateur d'eau à chambre partagée et filtre à poussière garantit la protection totale de l'instrument et des capteurs contre les ingressions d'eau pendant l'échantillonnage. Ce concept innovant fonctionne efficacement quelle que soit l'orientation de l'appareil en retenant le condensat dans la première chambre et en filtrant les particules dans la seconde. La simple connexion à baïonnette et la fixation du boîtier permettent de démonter facilement et rapidement l'appareil pour rejeter l'eau collectée et le remplacement de l'élément du filtre.

## Données techniques

| Paramètres   | Echelle                         | Résolution                                    | Précision  | Limite de détection | Temps de réponse (t90) | Temps de récupération |
|--|---------------------------------|---|--|---------------------|------------------------|-----------------------|
| Oxygène  | 0-25%                           | 0.1%  | +/- 0.3%   | 0.2% v/v            | 50 sec                 | 30 sec                |
| Monoxyde de carbone (Compensé H <sub>2</sub> en option)                | 0-10,000ppm                     | 1ppm  | <20ppm<br>+/- 3ppm<br>>20ppm<br>+/- 9% à l'affichage | 2ppm                | 90 sec                 | 60 sec                |
| Oxyde nitrique   | 0-1000ppm                       | 1ppm  | +/- 1ppm   | 1ppm                | 30 sec                 | 30 sec                |
| Dioxyde de carbone (calculé)   | 0-25%                           | 0.1%  | +/- 0.2%   | 0.2%v/v             | 50 sec                 | 30 sec                |
| Pression (mbar, PSI, Pa, hPa, MPa, mmWG, inWG, mmHG, inHG au standard) | +/-200mBar                      | < 20mBar<br>0.01 mBar<br>> 20mBar<br>0.1 mBar | +/- 0.5mBar  |                     |                        |                       |
| Rapport des taux de CO/CO <sub>2</sub>                                 | 0-0.9999                        | 0.0001  |  |                     |                        |                       |
| XSAir  | 0-250%                          | 1%  |  |                     |                        |                       |
| Température  | -50 - 1100°C<br>(-58° - 201 °F) | +/- 1°C                                       |  |                     |                        |                       |
| Rendement  | 0-100%                          | 0.1%  |  |                     |                        |                       |
| Capteur de fuite de gaz  | 0-10,000ppm gaz naturel         |   |  |                     |                        |                       |



# Données techniques



**epa**  
Environnement  
Process & Analyse

|  |  |
|--|--|
| <b>Poids</b>                                 | 440g (0.97 lbs)  |
| <b>Dimensions</b>                            | 75 x 168 x 65mm (3 x 6.6 x 2.6 in)   |
| <b>Échelle de température opérationnelle</b> | -10°C à 50°C (14°F to 122°F)   |
| <b>Échelle d'humidité opérationnelle</b>     | 0 à 95% non-condensante  |
| <b>Affichage</b>                             | Grand écran LCD graphique bleu rétroéclairé  |
| <b>Rétroéclairage</b>                        | Contrôle intelligent par la lumière ambiante ou réglable   |
| <b>Durée opérationnelle</b>                  | 9 heures   |
| <b>Temps de recharge</b>                     | 6 heures   |
| <b>Alimentation/Chargeur</b>                 | Adaptateur secteur disponible pour le Royaume-Uni, l'Europe ou les États-Unis, prise de véhicule en option.  |
| <b>Tension d'entrée du chargeur</b>          | 115V or 230V 50/60Hz CA  |
| <b>Boîtier - étanchéité</b>                  | IP42 – étui de protection robuste en caoutchouc, complet avec aimants intégrés   |
| <b>Garantie</b>                              | 2 ans  |
| <b>Spécifications du capteur</b>             | Capteur standard de rendement de combustion, longueur d'insertion 250 mm avec jauge de profondeur réglable<br>Température maximum 800°C<br>Construction : Poignée pistolet ergonomique avec corps en inox et thermocouple intégré<br>Gaine de protection du thermocouple de 250 mm |
| <b>Sonde de capteur de fuite de gaz</b>      | Sonde de fuite de gaz dans le col de cygne, avec spot DEL ultrabrillant, déclenche une alarme sonore croissante et l'affichage d'un histogramme, se connecte à l'instrument par un port USB standard   |

| Fonction  | Fonctionnalités  | V1 | V2     | V3     | V4     | V5     | V6     | V7     |
|---|--|----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Carburants standard - sélectionnables à partir du menu* | Gaz naturel, GPL, Pétrole lourd, Pétrole léger, Charbon, Bagasse, Biomasse, Bois, Boulette de Coke et Bois (autres carburants sur demande) | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Menu  | Navigation facile par menu et simples touches programmables.   | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Touches de fonction/clavier                             | Clavier 5 touches  | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Alarma  | Alarmes sonore et visuelle de niveau dangereux de monoxyde de carbone  | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Purge Smart   | Contrôle intelligent de vitesse de pompe. Indication intégrée de défaillance et de blocage   | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Mallette  | Malette pratique et durable en standard  | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Séparateur d'eau/filtre                                 | Séparateur d'eau haute capacité à doubles chambres combiné à un filtre à particules pour protéger l'instrument de dommages éventuels       | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Normes  | Conçu aux normes EN50379 et BS7967   | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Calibrage dû  | Alerte de calibrage dû dans 2 semaines intégrée à l'instrument   | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Rapports d'enregistrement de données dans le journal    | Jusqu'à 200 rapports, en fonction du type. Récupération du journal à l'écran   | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
|   | Sortie du journal vers PC  |    | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Bluetooth™  | Communication avec PDA et PC   |    |        | ✓      |        | ✓      |        | ✓      |
| Mesure du gaz de combustion                             | CO, CO <sub>2</sub> , CO/CO <sub>2</sub> ratio, Rendement (net ou brut), Oxygène, XSAir, Température (°C ou °F)                            | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
|   | Pression   |    | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
|   | Capacités de gaz de combustion NO et NOx   |    |        |        | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Pression différentielle                                 | Pression différentielle et dédiée, test de pression de fuite de gaz ou test de fuite et d'étanchéité conformes à IGE/UP/1B au Royaume-Uni  |    | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Température différentielle                              | Température différentielle avec un ou deux capteurs  |    | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
|   | Capteur simple de température différentielle   | ✓  |        |        |        |        |        |        |
| Test de monoxyde de carbone dans la pièce               | Test spécifique intégré de monoxyde de carbone dans la pièce ou tests de sécurité de CO dans la pièce BS7967                               | ✓  | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      | ✓      |
| Test de fuite de gaz                                    | Par capteur micro-directionnel équipé d'un spot DEL ultrabrillant blanc  |    | Option | Option | Option | Option | Option | Option |
| Mesure NOx  | Normalisation au niveau d'oxygène de référence   |    |        |        |        |        | ✓      | ✓      |
|   | Conversion en mg/m <sup>3</sup>  |    |        |        |        |        | ✓      | ✓      |

**Environnement Process & Analyse (E.P.A)**

15 rue de l'Apres Cote - 24490 La Roche Chalais

Tel 05 53 900 900 - Fax 05 53 900 922

Site Internet : <http://www.epanalyse.com> - Email : [commercial@epanalyse.com](mailto:commercial@epanalyse.com)